

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

1.ª ÉPOCA ■ Año 1886.

CONMEMORACIÓN DEL I CENTENARIO DE «ARCHIVO HISPALENSE»



SEVILLA, 1986

SERVICIO DE PUBLICACIONES
DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

ARCHIVO HISPALENSE

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA

HISTÓRICA, LITERARIA

Y ARTÍSTICA

TOMO. I

AÑO



1886

SEVILLA

En la oficina de El ORDEN, Águilas, 11.

ÍNDICE

	Páginas
A nuestros suscritores. Plan de la publicación del <i>Archivo Hispalense</i>	5
Establecimientos de Caridad de Sevilla. Hospital de la Santa Cruz, llamado vulgarmente de las <i>Tablas</i> .—Pedro Pecador; por don Francisco Collantes de Terán.	6
Pedro Pecador en Sevilla.—(Conclusión).	13
Reconocimiento del cuerpo de San Fernando, manuscrito curioso de la Biblioteca Colombina.	19
Dictamen facultativo del Doctor Caldera, que asistió al mencionado reconocimiento.	27
Adicciones y correcciones de D. Justino Matute y Gaviria al tomo IX del <i>Viaje de España</i> , por D. Antonio Ponz, (trata de Sevilla) anotadas nuevamente por D. José Gestoso y Perez. —Carta 1. ^a	32
Continuación.	143
Continuación.	310
Conclusión	364
Carta del Presbítero D. José María Blanco á D. Alberto Lista, con notas de D. José Vazquez y Ruíz	44
Pintores Sevillanos, siglo XV.	47
Jornada de D. Fernando de Ribera Enriquez, Duque de Alcalá, para dar la obediencia á Urbano VIII, en nombre del Rey D. Felipe IV. Relación escrita por el licenciado Pedro de Herrera, Dean de Tudela	50

	Páginas
Continuación	92
Conclusión	129
Miscelánea.—Restauración de la Capilla de Nuestra Señora de la Piedad en la Parroquia de Santa Marina.	61
Obras de la Catedral de Sevilla.—Junta encargada de administrarlas.	64
Venta de la colección de monedas y medallas del Sr. D. Antonio Calvo Casini,—vecino que fué de Carmona.	64
Edicto publicado en 1517 por el Maestro D. Alonso de Campos, convocando oposición á las primeras plazas de colegiales del mayor de Santa María de Jesús (vulgo de <i>Maese Rodrigo</i>) Uni- versidad de Sevilla, con una introducción de D. José Vazquez y Ruiz.	65
Acta notarial del nombramiento de los primeros colegiales.	72
Establecimiento de Caridad de Sevilla.—Hospital de Nuestra Se- ñora de la Paz (San Juan de Dios) por D. Francisco Collantes de Terán.	79
Conclusión de dicho estudio	177
Poesías del Padre Roa, por D. José Vazquez y Ruiz.	105
Romances del mismo	165
Documentos curiosos del archivo municipal de Sevilla.	115
Miscelánea.—Entrada solemne en la Santa Iglesia Catedral del Emmo. Sr. Cardenal Gonzalez, que por segunda vez viene á ocupar la silla Arzobispal	118
Lápida conmemorativa de la visita que hicieron los representantes de las Reales Academias de la Historia y de S. Fernando á la <i>Necrópolis</i> descubierta en Carmona	120
Reseña de la excursión á dichas ruinas.	174
Memorias de los <i>Obispos de Marruscos</i> y demás auxiliares de Sevi- lla ó que han ejercido en ella funciones episcopales, por don Justino Matute y Gaviria, con notas y adiciones, de don Joaquín Hazañas y la Rúa	121
Continuación de dichas memorias	197
Continuación	225
Conclusión	273
Memoriales dirigidos al Cabildo de Sevilla, por D. Pablo Espinosa de los Monteros pidiendo ayuda de costas para la impresión	

	Página
de las partes segunda y tercera de la historia de esta Ciudad.	170
Otro documento referente al mismo autor.	222
Sevillanos ilustres.—Copia de una carta de Pedro Amador de Lezcano dando cuenta de la vida y muerte de D. Fernando Afan de Ribera Enriquez	213
Conclusión	329
Otra carta del Secretario Juan Antonio de Herrera, sobre el mismo asunto	338
Columnas del paseo llamado Alameda de Hércules.	224
Documentos autógrafos é inéditos del general D. Francisco Javier Venegas, primer Marqués de la Reunión de Nueva España con notas, por D. Manuel Gomez Imaz.	241
Continuación.	322
Conclusión.	343
Noticias del Doctor Benito Arias Montano, por D. Justino Matute.	249
Historia y sucesión de la Cueva.—Poema inédito escrito por Juan de la Cueva	261
Conclusión del primer libro	290





CARTA DEL PRESBITERO

D. JOSÉ MARÍA BLANCO Á D. ALBERTO LISTA

22 Upper Stanhope Street.

Sept.^e 30. 1839.



Siempre amado Lista: La venida de mi primo Lucas Beck y su hijo Tomás ha renovado tan vivamente la memoria de mis primeros años, que al leer tus poesías, en la segunda edición que ellos me han traído, no pude menos que soñar, que, aún moribundo como largo tiempo estoy, puedo escribir versos españoles. ¡Qué delirio! Escribir versos españoles, cuando apenas puedo conversar en mi lengua natural. Para sosegar me algún tanto de la agitación en que estas memorias me ponen, saqué esta mañana mi lápiz y empecé un *soneto* que, como por milagro, creció sin dilación hasta la medida de catorce versos. Hélo aquí:

A LISTA

Quiero, mi amado Lista, ántes que muera,

Mover los ecos de la lira hispana,

Con que encantamos nuestra edad temprana,

De la vida la aurora lisongera.

Ella inspiró nuestra amistad sincera,

Ella nos enlazó; de ella dimana

Esta inmortal ternura que me afana,

Este anhelar por tí, que no se altera.

Bien sé que mis acentos son extraños

Y que un clima severo ha enronquecido

La voz que te alhagó con simple juego;

Mas á despecho de pasados años

Te dirá que es la mia, si no el oído,

El corazón, que sentirá su fuego.

Tu traducción de mi soneto inglés (1) es perfecta. Está no solamente traducido, sino mejorado. Te lo agradezco.

¡Cuánto me alegro de saber que estás en la situación que más conviene á tu gusto literario, á tu amor de independencia y á tu vasto saber! Mi destino es muy diferente; pero ni me arrepiento, ni me quejo; me duelo solamente de

(1) No habiéndose publicado esta carta por ninguno de los biógrafos del desgraciado Blanco, la hemos juzgado digna de ver la luz pública en nuestro *Archivo*, ya por tratarse de un escritor sevillano distinguido, digno de lástima, ya porque se reveló en ella la obstinación pertinaz del sectario rebelde. Su estrechísima amistad con D. Alberto Lista es harto conocida. Amigos de la infancia, condiscípulos en esta Universidad literaria y compañeros inseparables después en la *Academia de letras humanas*, amábanse con tan entrañable cariño, que ni las vicisitudes políticas porque atravesó Lista, ni la lamentable caída de Blanco, pudieron borrar jamás aquella amistad sincera que los unía. Cuando Lista fué á Londres deseoso de estrechar entre sus brazos á su querido Albino, cuéntase que al verle éste, ántes que penetrara en su estancia, le dijo: «*Alberto, si vienes á hablarme de mi situación, márchate y no entres*».—El cariñoso amigo le tran-

la intolerancia que me obligó á despatriarme. Lo haría mil veces, si fuese necesario; pero esta condicion de alma nos preserva del dolor. Añade á esto un agonizar que ha durado más de dos años, y la imposibilidad de alzarme en pié, que me ha tenido todo ese tiempo y me tendrá hasta la muerte, inmóvil en una silla. Tal es la suerte de tu inolvidable amigo

JOSÉ BLANCO WHITE.

quilizó, asegurándole que nada le hablaría de tan triste asunto; y mientras permaneció en aquel país, sólo conversaron de sus aficiones literarias, recordando alegres aquellos días felices, en que, libres ambos de toda pasión y sin otro trato que el de las musas, encantaban con los armoniosos acordes de sus liras, las risueñas y balsámicas márgenes del Bétis. La carta que trascribimos, escrita por Blanco dos años ántes de su muerte, la conserva con otros manuscritos de Lista, el Sr. D. Diego Perez Martín, á quien debemos la deferencia de que nos la haya facilitado.

El soneto á que alude Blanco en esta carta, es muy celebrado y tan famoso, que, según el Sr. Menendez Pelayo en su *Historia de los heterodoxos españoles*, algunos ingleses modernos le dan la palma entre todos los de su lengua, sin más excepción, que los inmortales y ardorosos de Shakespeare. Ha sido traducido á varias lenguas, en castellano lo pusieron Lista y el poeta Colombiano D. Rafael Pombo y en latín el inglés Samuel Bond. —J. V. R.

